

BIBLIOGRAPHY

ADEYEMO, T. 1979. **Salvation in African tradition**. Nairobi : Evangel Publishing House.

AHLBÄCK, T. 1996. **Dance, Music, Art and Religion**. Turku: Abo Akademi University Printing Press.

BAINTON, R.H. 1951. A life of Martin Luther: here I stand. New York: New American Library

BARRET, D.B. 1971. **African Initiatives in Religion**. Nairobi: East African Publishing House.

BLACKING, J. 1970. **The Performing Arts: Music and dance**. New York: Mouton.

BLACKING, J. 1984. "The study of 'music' as cultural system and human capability". **South African Journal of Musicology** 14/2, 1 - 100.

BLACKING, J. 1995. **Music, culture and experience : selected papers of John Blacking**. Chicago : University of Chicago Press.

BOX, R. 1996. Make Music to our God. London: Cromwell Press.

BRILL, E.J. 1997. **Belief, Ritual, and securing of life.** Netherlands: Die Deutsche Bibliothek.



BÜHRMAN, M.W. 1984. Living in two worlds: Communication between a white healer and her black counterparts. Cape Town: Human and Rousseau.

BUTLER, E.M. 1949. **Ritual Magic**. Cambridge : Cambridge University Press.

CHERNOFF, M.J. 1979. **African Rhythm and African Sensibility**. Chicago: University of Chicago Press.

COLLINS, J. 1992. **West African Pop Roots**. Philadelphia: Temple University Press.

CORNISH, G.A. 1963(a). Africa: religion and the Arts. **The Encyclopedia Americana**, Volume 1. New York: Encyclopedia Americana Corporation, 2230 – 223t.

CORNISH, G.A. 1963(b). Music in Africa. **The Encyclopedia Americana**, Volume 19. New York: Encyclopedia Americana Corporation, 285e – 285j.

DABROWSKA, G. 1995. **Dance, Ritual and Music**. Warsaw: Polish Society for Ethnochoreology.

DARGIE, D. 1988. **Xhosa Music**. Cape Town / Johannesburg : David Phillip Publisher.



DAVIES, W.T. 1969. **Magic, Divination and Demonology**. New York: KTAV Publishing House.

DUDLEY, S. 1996. "Judging by the Beat: Calypso versus Soca". Ethnomusicology 40 / 2, 200 – 300.

DIALLO, Y. 1989. **The healing drum: African wisdom teachings.** Rochester: Destiny.

DUBE, S.W.D. et al. 1959. **Afro-Christianity at the grassroots:** its dynamics and strategies. Leiden: Brill.

DUPRE, L., et al. 1991. **Christian Spirituality. Post-reformation and modern crossroad**. New York: Africana Publishing Corporation.

ELLINGSEN, M. 1976. **Reclaiming our roots: an inclusive introduction to church history.** Harrisburg: Trinity Press International.

FIRTH, R., et al. 1969. **Spirit Mediumship and Society in Africa**. New York: Africana Publishing Corporation.

FREEDMAN, D.N. 1992. Music and Musical Instruments. **The Anchor Bible Dictionary**, volume 4. New York: Doubleday.

HAAR, et al. 1992. African traditional religions in religious education: A resource book with special reference to Zimbabwe. Harare: Utrecht University Press.



HUSKISSON, Y. 1958. The social and ceremonial music of the **Pedi** (PhD Thesis). Johannesburg: University of the Witwatersrand

IMASOGIE, O. 1985. **African traditional religion**. Ibadan : Ibadan University Press.

JONES, A.M. 1954. **African Rhythm**. London: International African Institute.

JOSEPH, R. 1983. "Zulu Women's Music". African Music Journal 6 / 3, 1 - 100.

KATO, B.H. 1979. **Biblical Christianity in Africa: a collection of papers and addresses.** Ghana: Africa Christian Press.

KING, R.R. 1990. The Role of Music in Theological Education. Washington: University of America.

KIRBY, C.P. 1968. **East Africa: Kenya, Uganda and Tanzania**. London: Benn.

KRAUSE, B.I. 1998. **Therapy Across Culture**. London: Sage Publications.

KUBIK, G. 1969. "Composition Techniques in Kiganda Xylophone Music". African Music 4 / 4, 1 – 50.

KUBIK, G. 1987. **Malawian music: a framework for analysis**. Zomba: University of Malawi, centre for social Research.



LEHMANN, A.C. 1997. **Magic, Witchcraft and Religion**. London: Mayfield Publishing Company.

LOUHIVUORI, J. 1998. **Etno Musikologian**. Helsinki: Finish Society for Ethnomusicology.

MATTHEWS, V.H. 1992. Music and musical instruments: **The Anchor Bible Dictionary,** Volume 4. New York: Doubleday.

MAY, E. 1980. **Musics of many cultures**. London: University of California Press.

MBITI, J.S. 1970. **Concepts of God in Africa**. London: Camelot Press Ltd.

MERRIAM, A.P. 1964. **The Anthropology of Music**. Evanston: Northwestern University Press.

MITCHELL. W.J. 1967. **The music forum.** New York: Colombia University Press.

MITCHELL, C.R. 1977. **African Primal Religions**. Niles: Argus Communications

MITCHELL, R.H. 1978. **Ministry and music.** Philadelphia: Westminster Press.



MNGOMA, K. 1990. "The teaching of music in South Africa". South African Journal of Musicology 10 – 11, 100 – 180.

MÖNNIG, H.O. 1967. The Pedi. Pretoria: Van Schaik.

MUGA, E. 1975. African response to Western Christian religion:

A sociological analysis of African separatist religious and
political movements in East Africa. Kampala: East African
Literature Bureau.

OBENG, E.A. 1988. "Syncretism in West African Christianity. The Case of the Spiritual Africa". Africa Theological Journal 17 / 2, 51 – 150.

OLOWOLA, C. 1993. **African traditional religion**. Westport: Greenwood.

OLUPONA, J.K. 1993. Religious plurality in Africa : essays in honour of John Mbiti. Berlin : De Gruyter.

OOSTHUIZEN, G.C. 1976. Afro- Christian religion. Leiden: Brill.

PARRINDER, E.G. 1976. **Africa's three religions**. London: Sheldon Press.

PEEK, M.P. 1991. **African Divination Systems**. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press.



QUASTEN, J. 1983. **Music and worship in Pagan and Christian antiquity**. Washington: National Association of Pastoral Musicians.

RAY, B.C. 1976. **African religions : symbol, ritual and community**. Prentice Hall : Englewood cliffs.

ROUTLEY, E. 1978. Church music and the Christian faith. USA: Agape.

RYKEN, L. et al. 1998. **The Music of Creation and Nature**. Leicester: Inter Varsity Press.

SCHAPERA, I. 1937. **Praise-poems of Tswana chiefs.** London: Victor Gollancz Ltd.

SCHMALENBERGER, D. 1998. "Percussive Notes: African Rhythm Perception of a Westerner". The Journal of the Percussive Arts Society 36 / 2, 1 - 100.

SENDREY, A. & NORTON, M. 1964. **David's harp: the story of music in Biblical times.** New York: New American Library.

STAINER, J. 1914. **The music of the Bible**. London: Novello and Company Limited.

STAPLES, R.L. 1981. Christianity and the cult of the ancestors: Belief and Ritual among the Bantu-speaking peoples of Southern Africa - An inter-disciplinary study utilizing



anthropological and theological analyses. London: University Microfilms International.

SPENCER, J.M. 1988. "Rhythm in Black religion of the African Diaspora". Journal of Religious Thought 44, 1 – 100.

THOMAS, L.E. 1950. **Music in Christian Education**. New York: Abingdon Cokesbury Press.

THORPE, S.A. 1991. **African Traditional Religion**. Pretoria: University of South Africa.

TIE'ROU, A. 1980. **The Third Wave**. London: William Collins Sons and Co. Ltd.

TIPPET, A.R. 1967. **Introduction to missiology.** Pasadena : William Carey Library.

VAN DER HOOFT, G.A. 1979. **Malopodans – Een transcultureel- psychiatrische studie**. Amsterdam : Rodopi.

WILLOUGHBY, W.C. 1928. The soul of the Bantu. A sympathetic study of the magico-religious practices and beliefs of the Bantu Tribes of Africa. London: Student Christian Movement.



ADDENDUM A

LIST OF PLATES

- PLATE A THE CHAIRPERSON OF SEKHUKHUNE CONTRADOSA : MADIKEDIKE SIMON SETE, p. vii.
- PLATE B SENIOR TRADITIONAL HEALER, MOLANGWANA MATSHEGE CHRISTINAH, HER TRAINESS AND THE AUTHOR (EDWARD LEBAKA), p. vii.
- PLATE C SENIOR TRADITIONAL HEALER (MOLANGWANA MATSHEGE CHRISTINAH) THROWING HER DIVINATION BONES, p. 64.
- PLATE D MEROPA (DRUMS OF DIFFERENT SIZES), p. 80.
- PLATE E LEG RATTLES, p. 82.



ADDENDUM B

TRANSCRIPTIONS

| | | Page |
|--------------|--|------|
| TRANSCRIPT 1 | SONG 1: "SALANE" (GOOD-BYE). | 96 |
| TRANSCRIPT 2 | SONG 2: "THELETSANA" (A SLIPPERY-FOODSTUFF). | 100 |
| TRANSCRIPT 3 | SONG 3: "MMANGWANE O WA HLAKA" (MY AUNT IS SUFFERING). | 103 |
| TRANSCRIPT 4 | SONG 4: "MMANGAKANE" (NAME OF A WOMAN). | 108 |
| TRANSCRIPT 5 | SONG 5 : "MMAKABULANE" (NAME OF A WOMAN WHO LIKES TO NIP) | 112 |
| TRANSCRIPT 6 | SONG 6: "LEEPO" (IRONY). | 115 |
| TRANSCRIPT 7 | SONG 7: "SIBISANA MASHABELA" (NAME OF A WOMAN WHO LIKES BEEF). | 118 |
| TRANSCRIPT 8 | SONG 8: "DITSHELE" (DISHARMONY / DISCOMFORT). | 121 |



ADDENDUM C

MINUTES OF MEETINGS: CONTRADOSA

10 - 11 June 1989

C(1): Minutes of a consultative meeting held at Johannesburg Hotel.

28 - 30 September 1990

C(2): Minutes of the national meeting held at Thohoyandou, Venda.

12 January 1991

C(3): Minutes of the regional traditional doctors held at Ga-Phaahla-Makadikwe (Nebo).

29 January 1991

Minutes of the provincial meeting held in Pietersburg.

4 February 1991

C(4): Minutes of the regional meeting held in Pietersburg at ANC offices.

6 February 1991

C(5): Drafting of Contradosa Constitution

13 September 1991

Minutes of the national health policy meeting at the Witwatersrand University.



SEKHUKHUNE CONTRADOSA

6 June 1996

C(6): Minutes of the first meeting held at Maloma Tribal Office on highlighting the Sekhukhune traditional doctors about the formation of one organization in Northern Province i.e. **Kgolomodumo**.

16 June 1996

C(7): Minutes of the meeting held at Simon Sete's home, Kotsiri Village (Sekhukhune) by the elected committee.

19 June 1996

C(8): Minutes of the meeting to pass out the suggestions of the previous meeting, held at Maloma offices.

10 July 1996

C(9): Minutes of the meeting on building up the needs of the committee held at Simon Sete's home.

18 July 1996

C(10): Minutes of the meeting for report back by the regional committee and provincial Executive Committee, held at Ga-Selala (Driekop).

23 August 1996

C(11): Minutes of the meeting to furnish the advisory committee with its duties, held at Maloma Tribal Office.



28 August 1996

C(12): Minutes of the meeting to discuss and solve problems faced by patients at traditional doctors homes, held at Maloma Tribal Office.

2 October 1996

Minutes of the meeting on categorizing diseases and traditional doctors was held at Maloma Tribal Office.

24 October 1996

C(13): Minutes of the meeting for categorising diseases

29 October 1996

C(14): Drafting of Constitution

26 November 1996

C(15): Minutes of the meeting on grouping traditional doctors' affiliation and for the adoption of a local constitution held at Maloma Tribal Office.



Date: 10 - 11 June 1989

MINUTES OF CONSULTATIVE MEETING: CONTRADOSA

DATE: 10-11 JULY 1989

PLACE: JOHANNESBURG HOTEL

TIME: 14H00

Agenda

10/06/1989

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Purpose of the meeting
- 4. Closure

1. Opening Prayer

Mr Nzimande opened the meeting with a prayer, at 11h00.

2. Welcome

Mr Holomisa from Umtata chaired the meeting. He welcomed all traditional healers. Present at the meeting were eight traditional healers from eight provinces who served as co-ordinators, with an aim of establishing South African Traditional doctors organisation. Traditional healer, Nzimande from Ulundi organised the meeting.

3. Purpose of the meeting

Mr Holomisa outlined the purpose of the meeting, as to form one South African traditional doctors' organisation. The problem was how? And what should be the name? Mr Steve Mamaro from the Northern Province appreciated the idea, because the organisation may perhaps come to the rescue of the innocent traditional healers in the Northern Province and elsewhere who are burnt to death by comrades who believe the to bewitch people. The same problem was highlighted by Mr Mr Nzimande from Ulundi.

The question of how was discussed at length and the consensus reached was all eight representatives should go back to their respective provinces and co-ordinate the matter until the Provincial committees are constituted. Regional, sub-regional and branch committees can be constituted later. The question of the name was reserved for the following day.

4. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Nzimande at 16h45



Date: 10 - 11 June 1989

11/06/1989

Starting time: 11h00

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Purpose of the meeting: Establishment of the Umbrella body
- 4. Traditional healers burnt to death
- 5. Announcements
- 6. Closure

1. Opening Prayer

Mr Nzimande opened the meeting with a prayer, at 11h00.

2. Welcome

Mr Holomisa chaired the meeting. He welcomed all traditional healers.

3. Purpose of the meeting: Establishment of the Umbrella body.

Mr Holomisa clearly indicated that it is his fervent wish that when they disperse to their respective provinces, they should have agreed on the name. Many names were suggested, e.g a. African traditional doctors organisation (ATDO), b. Traditional doctors of South Africa (TRADOSA), c. Healers of South Africa (HOSA), d.South African Herbalists (SAH), e. Congress of Traditional doctors of South Africa.(CONTRADOSA). This was discussed at length and the consensus reached was CONTRADOSA. The official name agreed upon was then Contradosa.

4. Traditional healers burnt to death

On this issue Mr Steve Mamaro from the Northern Province was advised to consult with the local chiefs to ask them address the comrades and whoever is victimizing traditional healers.

5. Announcements

Mr Nzimande suggested to the meeting to work as a team in establishingthis organisation(CONTRADOSA), meaning, the team should move from one province to the other and address traditional healers to build up this organisation. Northern province was then chosen to be the first province to be visited, because of the crisis going on. They then agreed to have a National meeting at Thohoyandou(Venda) whereby all traditional healers from all provinces may attend if they so wish. The meeting was scheduled for the 28-30 September 1990.



Date: 10 - 11 June 1989

| 6 | Closure |
|----|------------|
| U. | 1417 111 1 |

The meeting v

| C | losure |
|-----|---|
| was | closed with a prayer by Mr Nzimande, at 13h45 |
| a. | Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa Signature: |
| b. | Tswaledi Stephen Mashegoana The secretary of Sekhukhune Contradosa Signature: That ha Date: 12 - 06 - 1989 |
| | SEKHUKHUNE CONTRADOSA O Box 1354 SEKHUKHUNE |

1124 N. POVINCE Tel. (613) 2601006 STAMP



Date: 28 - 30 September 1990

MINUTES OF THE NATIONAL MEETING: CONTRADOSA

DATE: 28-30 SEPTEMBER 1990 PLACE: THOHOYANDOU (VENDA)

TIME: 10H00 (ALL DAYS)

Agenda

28/09/1990

- 1. Registration
- 2. Opening Prayer
- 3. Welcome
- 4. Introduction of guests
- 5. Purpose of the meeting
- 6. Announcements
- 7. Closure

1. Registration

Registration started at 10h05 uptil 11hoo. By 11hoo at least three hundred traditional healers have registered their names. This was really a good start.

2. Opening prayer

Mr mandla Ndlovu opened the meeting with a prayer at 10h00

3. Welcome

Mr Steve Mamaro welcomed all traditional healers and the seven guests(coordinators) from the 7 provinces. He emphasized the need to have an organization.

4. Introduction of guests

Mr Mothupi introduced the guests from the seven(7) provinces.

5. Purpose of the meeting

Mr Steve Mamaro reported to the meeting about the developments thus far, i.e. issues discussed at the consultative meeting which was held in Johannesburg. Almost all the traditional healers appreciated the idea of having one organisation, and they agreed to the name CONTRADOSA as was suggested. The issue of traditional healers been burnt to death by comrades who believed that they 'bewitched' people seemed to be the issue of the day, hence that motivated them to have an organisation. Coming to affiliation, no one objected. They were then divided into different groups to discuss about strategies for a good start.



Date: 28 - 30 September 1990

6. Announcements

Mr Steve Mamaro thanked everyone for the good start, and requested them to come back the following day.

7. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Mandla Ndlovu

29/09/1990

Agenda

- Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Nomination of regional co-ordinators
- 4. Announcements
- Closure

1. Opening Prayer

Mr Mothupi opened the meeting with a prayer, at 11h00.

2. Welcome

Mr Steve Mamaro welcomed everybody and thanked those who arrived late the previous day. He indicated that the total number of traditional healers is 480. He was really excited about this positive response.

3. Nomination of Regional co-ordinators

Mr Steve Mamaro suggested that regional co-ordinators be nominated to effect a speedy establishment. This was accepted. After the nomination each group reported on the strategies of having a good start as was assigned the previous day. After every group has reported, one of the guests, Mr Zondo summarised everything and encouraged the co-ordinators nominated to execute their duties properly with enthusiasm. He also mentioned that dedication is the only key to success.

4. Announcements

Mr Steve mamaro announced that the meeting for the last day will only last for 2 hours as some people still have to drive for long distances.



Date: 28 - 30 September 1990

5. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mothupi at 16h30

30/09/1990

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Roll call
- 4. Appreciation
- 5. Announcements
- 6. Closure

1. Opening Prayer

Mr Holomisa opened the meeting with a prayer.

2. Welcome

Mr Steve Mamaro welcomed all traditional healers and reminded them that the meeting will be over at 12h00.

3. Roll call

The total number of traditional healers registered was still 480 (four hundred and eighty)

4. Appreciation

Mr Nzimande has registered his appreciation for the success achieved. He further encouraged traditional healers to stay behind preaching the gospel, namely (Contradosa) and guide other traditional healers about the significance of becoming a member, rather than convincing them, because if a person joins because of been convinced, he is likely to withdraw at the later stage.

5. Announcements

Mr Steve Mamaro invited all traditional healers to a meeting which will be held on the 12 January 1991 at Ga-Phaahla (Makadikwe), Lobethal Church Centre.

6. Closure

The meeting was closed with a prayer at 12h05



Date: 28 - 30 September 1990

| a. | Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa |
|----|--|
| | Signature: Smylle |
| | Date: 31-09-1990 |
| o. | Tswaledi Stephen Mashegoana Secretary of Sekhukhune Contradosa Signature: Mashe Ta Date: 81 — 09 — 1990 |
| | SEKHUKHUNE CONTRADOSA P O Box 1354 SEKHUKHUNE 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601006 |
| | STAMP |



Date: 12 January 1991

MINUTES OF THE REGIONAL TRADITIONAL DOCTORS' MEETING: CONTRADOSA

DATE: 12 JANUARY 1991

PLACE: GA-PHAAHLA MAKADIKWE (LOBETHAL

CHURCH CENTRE)

TIME: 11H00

Agenda

1. Opening Prayer

- 2. Welcome
- 3. Introduction of guests
- 4. Purpose of the meeting: Elections (Regional Executive Committee)
- 5. Announcements
- 6. Closure

1. Opening Prayer

Mr Mampuru Seholele opened the meeting with a prayer, at 11h00.

2. Welcome

Mr Nelson Diale chaired the meeting. He welcomed all the traditional healers and their chiefs. He requested everyone to observe time particularly when participating in the meeting. He suggested that if anyone wants to participate, he/she must be short, sweet and to the point.

3. Introduction of guests

Mr Nelson Diale introduced the following chiefs:

| Name of Chief | Village |
|--------------------|------------------------------------|
| 1. Maloma M.G | Ga-Maloma(Schoonoord) |
| 2. Mashegoana M.F. | Ga-Mashegoana Tswaledi(Schoonoord) |
| 3. Mashegoana M.C | Ga-Mashegoana Legare(Schoonoord) |

| 4. Malekane M.N. | Ga-Malekane |
|------------------|----------------------------|
| 5. Makgeru S.F | Ga-Makgeru(Magnetheights) |
| 6. Maila T.D. | Ga -Maila Segolo |
| 7. Maepa S.P | Ga Maepa |
| 8. Maisela M.S. | Ga-Maisela |
| 9. Mampuru P.M | Ga-Mampuru |
| 10. Mogashoa M.E | Ga-Mogashoa(Magnetheights) |
| 11. Mohlala S.D. | Ga-Mohlala |
| 12. Nchabeleng N | Ga -Nchabeleng |



| 13. Rantho N.J. | Ga-Rantho |
|-----------------------|----------------------------|
| 14. Radingwana N.J. | Ga-Radingwana |
| 15. Phasha N.A | Ga-Phasha |
| 16. Magolego L.J | Ga -Magolego |
| 17. Mogashoa M | Ga-Mogashoa(Magnetheights) |
| 18. Seroka T.K | Ga-Seroka |
| 19. Ratau M.F | Ga-Ratau (Magnetheights) |
| 20. Sekhukhune K.K | Mohlaletse |
| 21. Maisela D.S | Ga-Maisela |
| 22. Kgaphola T.J | Mphanama |
| 23. Seopela K.F | Ga-Seopela |
| 24. Masha L.J. | Ga- Masha |
| 25. Seraki S.J | Tsatane |
| 26. Phahlamohlaka K.P | Phaahla Manoge |
| 27. Maphopha M.S | Ga-Maphopha |
| 28. Thulare S.E | Marulaneng |
| 29. Morwamoche K.W | Ga-Motodi |
| 30. Maisela M.S | Ga-Maisela |
| 31. Phaahla S.E | Ga-Phaahla(Makadikwe) |
| 32. Nkadimeng P | Manganeng |
| 33. Nkosi M.N | Ga-Nchabeleng |
| 34. Nchabeleng M.R | Ga-Nchabeleng |

4. Purpose of the meeting: Elections(Regional Executive Committee)

Mr Diale Nelson conducted the elections and the following members were elected:

| Name | Position of Responsibility | Village |
|------------------|----------------------------|---------------|
| 1. Makgarietse T | Regional President | Ga-Mathabatha |
| 2. Malatjie M.W | Regional vice President | Phashaskraal |
| 3. Sekiti M.W | Regional general secretary | Mashabela |
| 4. Boshielo L.F | Regional Treasurer | Phokoane |
| 5. Moremo F | Regional Vice Secretary | Diphale |
| 6. Magoshi N | Regional cultural officer | Selala |
| 7. Sekgobela P | Additional member | Selepe |
| 8. Ratau L.M. | Additional member | Tsatane |
| 9. Mohlala M.J | Additional member | Phokoane |

5. Announcements

Mr Nelson Diale thanked all chiefs for their moral support, and the traditional healers for organising themselves. He invited the newly elected committee to all attend the provincial meeting which will be held in Pietersburg on the 29 January 1991 at 11h00 or delegate few members to represent them.



6. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Mampuru Scholele at 13h25

| a. | Madikedike Simon sete Chairperson of the Sekhukhune Contradosa |
|----|---|
| | Signature: Mete |
| | Date: 12-01-1991 |
| | |
| э. | Tswaledi Stephen Mashegoana Secretary of Sekhukhune Contradosa |
| | Signature: Thasher ha |
| | Date: 12-01-1991 |
| | |
| | |
| | SEKHUKHUNE CONTRADOSA POBOX 14.44 SEKHUKHUM 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601006 |

STAMP



Date: 4 February 1991

MINUTES OF THE REGIONAL MEETING HELD IN PIETERSBURG: CONTRADOSA

DATE: 4 FEBRUARY 1991

PLACE: PIETERSBURG (ANC OFFICES)

TIME: 11H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Purpose of the meeting: Contradosa revival
- 4. Announcements
- 5. Closure

1. Opening prayer

Mr Ratau L. M. opened the meeting with a prayer.

2. Welcome

The Regional president, Mr Makgarietse welcomed all traditional healers. He thanked them for observing time.

3. Purpose of the meeting.

The Provincial co-ordinator, Mr Steve Mamaro briefed the meeting about the purpose of the meeting: CONTRADOSA REVIVAL. All sub-regions executive committees were requested to report back of the latest developments in their areas. Suggestions as well as recommendations were welcomed for the betterment of the organisation. Constitutions from different sub-regions and branches were read and adopted. Traditional healers were also authorised to issue out medical certificates to their patients.

Some of the questions raised in this meeting were:

- a. How should Contradosa and the government work together?
- b. Who and how should problems between the traditional healer and the patient be solved?

Mr Makgarietse suggested that each branch should establish banking account, and the financial statement should be audited annually. The branches should also build their own offices with bricks and cement, as renting offices is just like throwing the money into the river.



Date: 4 February 1991

| he | e regional president invited the regional executive committee to attend the national problem at the Policy meeting to be held at the Witwatersrand University (Johannesburg) of 13 September 1991, and the starting time is 11h00. |
|----|--|
| 5. | Closure |
| Mı | Ratau L. M. closed the meeting with a prayer at 13h20 |
| a. | Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa Signature: Date: 04-02-1991 |
| b. | Tswaledi Stephen Mashegoana Secretary of Sekhukhune Contradosa Signature: Anashl La Date: 04-02-1991 |
| | SEKHUKHUNE CONTRADICA P O Box 1354 SEKHUKHUNI 1124 N. PROVINCI, Tel. (013) 2601006 |
| | STAMP |



Date: 6 February 1991

DRAFTING FOR CONSTITUTION

CONTRADOSA
DATE: 6 February 1991
PLACE: GA-PHAAHLA MAKADIKWE(LOBETHAL
CHURCH CENTRE)

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Drafting of constitution
- 4. Announcements
- 5. Closure

1. Opening prayer

Mr Mohlala M.J. opened the meeting with a prayer at 11h00.

2. Welcome

The Regional president of Contradosa, Mr Makgarietse T. chaired the meeting. He welcomed all traditional healers.

3. Drafting of constitution

a. Madikedike Simon Sete

The constitution was drafted . Enclosed please find the copy of the constitution.

4. Announcements

The regional president, Mr Makgarietse thanked all the traditional healers for their active participation in the drafting of the constitution. He invited the executive committee to attend the regional meeting which will be held in Pietersburg at ANC offices on the 4 February 1991 at 10h00 precisely.

5. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Mohlala M.J. at 13h15

| Chairperso | on ot, | 89khu | khune (| Contra | dosa | | |
|------------|--------|-----------|---------|--------|------|----|------|
| | - (| /_ | 0 | | _ | | |
| Signature: | ×, | N | 1 DC | L | | | |
| Date: | NI | <u>'-</u> | 07 | | 19 | 91 | |



Date: 6 February 1991

| b. | Tswaledi Stephen Mashegoana The Secretary of Sekhukhune Contradosa Signature: Masho ha Date: 06 - 02 - 1991 |
|----|--|
| | SEKHUKHUNE CONTRADOSA PO Box 1354 SEKHUKHUNE 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601806 STAMP |
| | STAMP |
| | |



Date: 6 June 1996

MINUTES OF THE FIRST MEETING

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 06 JUNE 1996 PLACE: MALOMA TRIBAL OFFICE

TIME: 10H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Progamme director's remarks
- 3. Introduction of guests
- 4. Elections
- 5. Announcements
- 6. Closure

1. Opening Prayer

Mrs Matshekge Christinah Molangwana opened the meeting with a prayer.

2. Programme director's remarks

The programme director, Mantselane Hlakosi heartily welcomed all traditional healers to this meeting and wished them fine deliberations. She requested them not to reserve their opinions but to participate actively for the success of the meeting. He further informed all the traditional healers about the purpose of the meeting, as to constitute the executive committee for the Sekhukhune Contradosa.

3. Introduction of guests

Mrs Molangwana Matshekge Christinah, introduced the Provincial and Regional members of Contradosa as well as other guests who attended this meeting

Seven members from the Regional office of Contradosa were introduced as well as the Provincial secretary, Mr Maepa Isaac. Present at the meeting were also eight members of Diphagane branch of Contradosa and six members from Selala branch of Contradosa.

Mrs Molangwana Matshekge Christinah further indicated that the invited guests represented the following villages: Mathabatha, Motetema, Selala, Tsatane, Malegale, Mashabela, Selepe, Maadagshoek, Phokoane, Maila-Segolo and Diphale. Most of the guests were Contradosa affiliates. The regional President of Contradosa was the afforded the oportunity to explain how they formed one organisation and why. The Provincial president, Mr Letswalo proposed that traditional healers should be recognised by the government.



Date: 6 June 1996

4. Elections

Regional President of Contradosa, Mr Makgarietse conducted the elections and the following committee was constituted as Sekhukhune Branch of Contradosa.

| Name | Postion | Id.No | Place |
|-------------------|-------------------|---------------|---------------|
| 1.Sete S.M. | Chairperson | 6210106086084 | Kotsiri |
| 2. Maimela P. | Vice Chaiperson | 4207015540088 | Kotollo |
| 3. Seopela T.P | Vice Secretary | | Ga-Seopela |
| 4. Mashegoana T.S | Secretary | 5404105858087 | Kotsiri |
| 5. Molangwana M. | Treasurer | 5202021236085 | Dingwane |
| 6. Tshesane P | Organiser | 5004015481085 | Kotsiri |
| 7. Mashegoana P | Cultural officer | 4609170265080 | Ga-Mashegoana |
| 8. Mmotla M. | Vice cultural | 3305070266085 | Dingwane |
| | officer | | |
| 9. Masha T.L | Religious officer | | Tsopaneng |
| 10. Senong E. | Additional member | 6904225719084 | Ga-Maloma |
| 11. Makunyane S | Additional member | 4208160488081 | Dingwane |
| 12. Thobejane M | Additional member | | Mohlake |

The regional president of Contradosa, Mr Makgarietse, congratulated the new committee and briefed them of their duties.

5. Announcements

The programme director, Mantselane Hlakosi announced that the constituted committee will hold their first meeting at Simon Madikedike Sete's home on the 16 June 1996 at 10h30, to decide on the name of the branch organisation.

Regional president of Contradosa, Mr Makgarietse, highlighted all traditional healers about the possibility of the formation of an organisation in the Northern Province, namely: Kgolomodumo, which is likely to replace Contradosa.



Date: 6 June 1996

| Closure |
|---------|
| |

The meeting was closed with a short and appropriate prayer by MrsMatshekge Christinah Molangwana at 14h30

| a. | Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa Signature: |
|----|---|
| | Date: 06-06-1996 |
| b. | Tswaledi Stephen Mashegoana Secretary of Sekhukhune Contradosa |

Date: 06 - 06 - 1996

SEKHUKHUNE CONTRIBUTE P.O. BOX 1000 SEKHUKHUNE SEKHUKHUN 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601006

STAMP



Date: 16 June 1996

MINUTES OF THE SECOND MEETING

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 16 JUNE 1996 PLACE: SIMON MADIKEDIKE SETE

TIME:10H30

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Roll call
- 3. Welcome
- 4. Purpose of the meeting
- 5. Announcements
- 6. Closure

1. Opening Prayer

Mr Masha T.L opened the meeting with a prayer, at 10h00

2. Roll Call

Present at the meeting were 8(eight) members of the executive committee, namely: Mr Senong Evans, Mr Sete Simon, Mr Mashegoana Stephen, Mr Maimela Piet, Mrs Molangwana Christinah, Mr Mmotla Matshehle, Mrs Tshesane P, and Mrs Makunyane S.

3. Welcome

Mr Simon Madikedike Sete (the chairperson of Sekhukhune Contradosa), welcomed all members at his home. He requested all members to be free and participate fruitfully in the meeting.

4. Purpose of the meeting

Mr sete reminded the committee about the purpose of the meeting, (i.e to decide on the name of the branch organisation). This was discussed at length and the consensus reached was Sekhukhune Contradosa.

Simon thanked the committee for having shared ideas until the consensus is reached. He suggested to them to unite with their chiefs/headmen for convenience. He drew their attention to the issue of Historical Political Education which will be discussed in the next meeting. He requested the committee to think about it as their homework and be ready for discussion. The members have agreed to be an affiliate to CONTRADOSA. Each member of the Sekhukhune Contradosa has to pay R10-00 as a affiliation fee, and next to the affiliated member, the address and telephone number,



Date: 16 June 1996

if available should be reflected. Mr Piet Maimela and Mrs Tshesane P, were delegated to consult with chief Maloma for the possibility of having access to his tribal office, for administration i.r.o the organisation and also for the safety of the documents and/or property. The delegated members were requested to report on the next meeting to be held on the 19 June 1996.

Announcements

The chairperson, Mr Simon Sete indicated that the next meeting will be held on the 19 June 1996., at Maloma Tribal office, at 10h00. He emphasized how time is precious

| | I encouraged the committee to observe time for meetings. |
|----|---|
| ·. | Closure |
| 'n | e meeting was closed with a prayer by Mr Masha T.L. at 12h30 |
| | |
| | Madikedike Simon Sete |
| | Chairperson of Sekhukhune Contradosa |
| | Signature: 8 / WILLE |
| | Date: 16-06-1996 |
|). | Tswaledi Stephen Mashegoana |
| | Secretary of Sekhukhune Contradosa |
| | Signature: Thashe ha |
| | |
| | Date: $16 - 06 - 1996$. |
| | 1 6 JUN 1996 |
| | SEKHUKHUNE CONTPADCOA P O Box 1354 |
| | SEKHUKHUNE 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601 60 6 |
| | · STAMP |



Date: 19 June 1996

MINUTES OF THE THIRD MEETING

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 19 JUNE 1996

PLACE: MALOMA TRIBAL OFFICE

TIME: 10H00

Agenda

- 1. Opening prayer
- 2. Welcome
- 3. Highlight on affiliation
- 4. Announcements
- 5. Closure

1. Opening Prayer

Mr Masha T.L. opened the meeting with a prayer, at 10h00

2. Welcome

The chairperson of Sekhukhune Contradosa welcomed all traditional healers who are members of Sekhukhune Contradosa

3. Highlight on Affiliation

The secretary, Mr Stephen Tswaledi Mashegoana highlighted all traditional healers about the outcomes of the meeting which was held on the 16 June 1996. For example:

- 3.1 New name of the organisation: Sekhukhune Contradosa
- 3.2 R10-00 affiliation fee per member.
- 3.3 Umbrella body: Contradosa

4. Announcements

The chairperson, Mr Simon Sete advised all traditional healers to affiliate as soon as possible.

He also made them aware of the next meeting which will be held on the 10 July 1996 at Maloma Tribal office at 10h00.



Date: 19 June 1996

| 5. Closure | |
|---|---|
| The meeting was closed with a p | rayer by Mr Masha T.L at 11h45 |
| a. Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Signature: Date: 19-06 | 'll |
| b. Tswaledi Stephen Mashego Secretary of Sekhukhune Co Signature: Amash Date: 19 | ontradosa |
| | 1 9 JUN 1996 |
| | SEKHUKHINE CONTRACTION PO BOX 1.30- SEKHUKHINA 1124 N. PROVINA Tel. (013) 2601006 |
| | STAMP |
| | |



Date: 10 July 1996

MINUTES OF THE FOURTH MEETING

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 10 JULY 1996

PLACE: MALOMA TRIBAL OFFICE

TIME: 10H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Clearification about four types of traditional healers or herbalists.
- 4. Elections: Chairperson advisory committee
- 5. Nomination of disciplinary committee
- 6. Report back on affiliation by the secretary
- 7. Announcements
- 8. Closure

1. Opening Prayer

Mr Masha T.L. opened the meeting with a prayer, at 10h00.

2. Welcome

Mr Simon Madikedike Sete chaired the meeting. He welcomed all traditional healers and mapped out the issues to be discussed.

3. Clearification about four types of traditional healers or herbalists

The chairperson, Simon Madikedike Sete clearified all traditional doctors about the four types of traditional doctors or herbalists; namely: (1) traditional doctor (2) witch-doctor (3) herbalist and (4) a fortune teller or spirit medium.

Definitions and differences

(1) According to Simon, A traditional doctor is the one who treats people according to their tradition. He/She uses the spirit of his/her ancestors concerned or casts lots(reading from bones) to diagnose the patient. A traditional doctor uses herbs to treat people, and teaches or trains them to become traditional doctors. He/She works with his/her ancestral, traditional and spiritual guide.



Date: 10 July 1996

- (2) A witch-doctor does not treat people according to their tradition. He/She resembles the traditional doctor to diagnose the patient. He/She uses herbs and also trains doctors but not in a proper manner. This type of a doctor usually runs things at fault. He/She tarnishes African doctors, because he/she does things without experience of his ancestors. There is no spiritual guide of his/her ancestors. He/she adopts the kind of treatment. He/She is rapatious for money
- (3) A herbalist is a doctor who treats people in both ways mentioned above, i.e in 1 or 2. He/She does not diagnose his/her patient. Instead the patient tells him/her from what disease he/she is suffering. He is a specialist in some diseases. He/she might have inherited the doctorship from his/her father/mother or grandparents. He/ She does not need to go for training for doctorship. He/she trains his/her son or daughter by sending him/her for herbs and describes the methods to her/him or instruct him/her to treat patients. So the doctorship cycles within the family or clan.
- (4) A spirit medium (fortune teller) is a traditional doctor who prophesieses people and uses herbs to treat them. He/She does not train doctors. In most cases he/she uses the spirit from his ancestors to tell his/her clan about how they should sacrifice to their ancestors, with what type and gender of the animal. Another spirit medium can only be designated for rain, i.e telling the community that there will be plenty of rain, storms and hails, so prescribes what people should do through the chief or headman.

4. Elections: Chairperson Advisory Committee

The following members were elected to form the chairperson advisory committee.

- Kgoale P
- b. Makua Mmaphogole
- c. Mashegoana Teledi
- d. Metsana S.J

The chairperson, Simon Sete thanked and congatulated the above four members(Chairperson advisory committee) for having accepted to serve in this committee.

5. Nomination of disciplinary committee

The following traditional healers were nominated to form the disciplinary committee

- a. Maloma Sekgothe
- b. Tshehla Sepeke
- c. Mogoshi Kobona
- d. Makola David



ADDENDUM C(9)

Date: 10 July 1996

6. Report back on affiliation by the secretary

The secretary of Sekhukhune Contradosa, Mr Mashegoana Tswaledi stephen reported that as from the 18 June 1996 to 10 July 1996 only 27 traditional healers have affiliated and the money collected amounts to R270-00

7. Announcements

| | 7. Announcements | |
|--------|--|---|
| m T | he secretary, Mr Mashegoana Tswaledi Stephen announced to bout the dead line of affiliation membership as the 9 th of Decembade them aware that after the dead line affiliation will be R30-0 the chairperson, Simon Sete indicated that the next meeting will say 1996 at Ga-Selala tribal office, at 11h00. | oer 1996. He also 0 |
| | 8. Closure | |
| Tł | he meeting was closed with a prayer by Mr Masha T.L. at 13h3: | 5 |
| a. | Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa | |
| | Signature: Wete | |
| | Date: 10-07-1996 | |
| b. | Tswaledi Stephen Mashegoana Secretary of Sekhukhune Contradosa | |
| | Signature: Amashe na | |
| | Date: 10 - 07 - 1996. | 1 0 JUL 1996 |
| | 5 - 0 - 1 Seioni 1124 - N. | E CONTRADOSA OX 1354 JIOHUNE PROVINCE 2601006 |



Date: 18 July 1996

MINUTES OF THE FIFTH MEETING

REGIONAL MEETING: CONTRADOSA

DATE: 18 JULY 1996 PLACE: GA-SELALA TIME: 11H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Roll Call
- 3. Welcome
- 4. Recommendation forms
- 5. Constitutions
- 6. Announcements
- 7. Closure

1. Opening Prayer

The regional vice President, Mr Malatjie M.W. opened the meeting with a prayer at 11h00.

2. Roll Call

Present at the meeting were seven sub-committees as representatives from different branches of Contradosa, namely:

- a. Schoonoord
- b. Phashaskraal
- c. Mathabatha
- d. Legadimane
- e. Motlolo
- f. Selala
- g. Motetema

The Regional President of Contradosa, Mr Makgarietse, the vice President, Mr Malatjie and the Provincial Secretary, Mr Maepa Isaac also attended this meeting.



Date: 18 July 1996

3. Welcome

The Regional president, Mr Makgarietse welcomed all sub-committees and thanked them for have honoured the invitation and also for observing time.

4. Recommendation forms

The vice President, Mr Malatjie suggested to the meeting, that for every traditional doctor to be recognised as a full member of Contradosa, he/she must fill in the recommendation forms in triplicate for approval. He also indicated that the recommendation forms must be drafted by Sekhukhune Contradosa under Simon Sete. Certificates shall only be issued by the P.E.C after consultation with the traditional doctor and his/her traditional doctor awaiting for traditional doctorship. He advised all sub-committees to have stamps for their branches.

5. Constitutions

The provincial secretary, Mr Mepa Isaac emphasized the availability of the constitution by every branch of Contradosa. He mentioned that in the next regional meeting, all the 25 branches of Contradosa should bring along their constitutions for secrutiny.

6. Announcements

The regional president, Mr Makgarietse informed the sub-committees that Contradosa head office in Cape Town would like to know of all traditional doctors from all regions and their addresses respectively. He wished everyone a pleasant journey, when dispersing to their respective homes.

7. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Malatjie M.W at 13h00



Date: 18 July 1996

| a. Madikedike Simon Sete Chaiperson of Şekhukhune Contradosa | |
|--|--|
| Signature: Mete | |
| Date: 18-07-1996 | |
| | |
| b. Tswaledi Stephen Mashegoana | |
| Secretary of Sekhukhune Contradosa | |
| Signature: Thashe ha | |
| organical Court Co | |
| Date: 18 -07 - 1996. | |
| | |
| 18 JUL 1998 | |
| SEKHUKHUNE CONTRADOSA | |
| SEKHUKHUNE 1124 N. PROVINCE | |
| Tel. (013) 2601006 STAMP | |
| | |
| | |
| | |



Date: 23 August 1996

MINUTES OF THE SIXTH MEETING

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 23 August 1996 PLACE: MALOMA TRIBAL OFFICE TIME: 10H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Meeting with Sanco
- 4. Report back: Regional Meeting
- 5. Method of payment: patients
- 6. Announcements
- 7. Closure

1. Opening Prayer

Mrs Seepe M.K. opened the meeting with a prayer, at 10h30.

2. Welcome

Mr Simon Madikedike Sete chaired the meeting. He welcomed all traditional healers and mapped out the issues to be discussed.

3. Meeting with Sanco

The secretary, Mr Tswaledi Mashegoana informed all traditional healers about the meeting between them and Sanco which will be held on the 28th of August 1996 at 14h00.

4. Report back: Regional meeting

The secretary reported to the meeting of all deliberations from the regional meeting which was held at Ga-Selala tribal office on the 18 July 1996. Some of the issues he mentioned are:

- 4.1 Constitutions
- 4.2 Recommendation forms



Date: 23 August 1996

5 Method of payment: patients

Mr Simon Sete put forward the idea of patients after consultation to pay in the form of cash or to accommodate those who will be without the full amount as shall be requested by a particular traditional healer, to to pay in instalments. This idea was accepted. He further recommended that all traditional healers should have receipt books and record books.

| book and record books. |
|--|
| 5. Announcements |
| The chairperson, Mr Simon Sete briefed all traditional healers about the functions of the advisory committee. |
| He indicated that the next meeting will be held on the 28/08/1996 at Maloma Tribal office at 14h00. |
| 6. Closure |
| The meeting was closed with a prayer by Mrs Seepe M.K. at 12h15. |
| |
| a. Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa Signature: Date: 23 - 08 - 1996 b. Tswaledi Stephen Mashegoana |
| The Secretary of Sekhukhune Contradosa |
| Signature: ///lashb ha. |
| Date: 23-08-1996. |
| |
| 2 3 AUG 1996 |
| SERHUMHUNF CONTRADCCA POBLA 131% SEKOTOKHO 1124 N. PROVIEWA. TEL (013) 260:006 |
| STAMP |
| |



Date: 28 August 1996

MINUTES OF THE SEVENTH MEETING

SEKHUKHUNE CONTRADOSA

DATE: 28/08/1996

PLACE: MALOMA TRIBAL OFFICE

TIME: 14H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Roll call
- 3. Introduction of guests
- 4. Address: Sanco representative
- 5. Announcements
- 6. Closure

1. Opening Prayer

Mr Magatsela opened the meeting with a prayer, at 14h05.

2. Roll call

Present at the meeting were all members of Sekhukhune Contradosa, Sub-region president(Mr Maila), vice president (Mr Mamaila). Secretary(Mr Nkadimeng), vice secretary(Mr Mmaneng) and publicity officer (Mr Phala).

3. Introduction of guests

Sekhukhune Contradosa, Mr Madikedike Simon Sete thanked all members of Sekhukhune Contradosa for having come in large numbers and further introduced the structures of the two committees, namely, Advisory and Disciplinary. All guests from the sub-region were also introduced.

4. Address: Sanco representative

Sanco representative, Mr Senamela addressed all traditional healers about the following:

4.1 Hospital/traditional doctor relationship

Mr Senamela advised all traditional healers that it is important to meet as regular/often as possible. He voiced out the fact that the hospitals are unable to cure certain diseases. He mentioned that it is pathetic to realize a patient passing away at the traditional healer as the result of traditional healers being greedy, not prepared to release the patient to consult with medical doctors, because he will loose the money.



Date: 28 August 1996

Mr Senamela also warned traditional healers who are assaulting patients. He advised them to stop it with an immediate effect because it is a criminal offence. He was also concerned about traditional healers who are sexully abusing patients. He pleaded with them to stop all these irregularities as they may end up in prison. In conclusion he motivated all traditional healers to keep on the good work they are doing for the benefit of their communities in particular and the country in general.

5. Announcements

a. Madikedike Simon Sete

Mr Simon Madikedike Sete thanked all traditional healers for listening attentively and all speakers for their brotherly advices and inspiring talks. He also announced that the next meeting will be held on the 2 October 1996, at Maloma Tribal office at 10h00.

6. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Magatsela, at 16h05.

| | Chairperson of Sekhukhune Contradosa |
|----|---|
| | Signature: fm Scho |
| | Date: 28 - 08 - 1996 |
| b. | Tswaledi Stephen Mashegoana Secretary of Sekhukhune Contradosa |
| | Signature: A Mashe na |
| | Date: $28 - 08 - 1996$ |

2 8 AUG 1996

SEKHUKHUNE CONTRADOCA P O BOX 1354 SEKHUKHUNE 1124 N. PROVINCE Tel (013) 2601006

STAMP



Date: 24 October 1996

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 24 OCTOBER 1996 PLACE: MALOMA TRIBAL OFFICE TIME: 10H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Purpose of the meeting: To categorise diseases and traditional healers
- 4. Announcements
- 5. Closure
- 1. Opening Prayer

Mr Masha T.L. opened the meeting with a prayer, at 10h00

2. Welcome

Mr Simon Madikedike Sete chaired the meeting. He welcomed all traditional healers and wished them fine deliberations.

3. Purpose of the meeting: To categorise diseases and traditional healers

In his opening remarks, Simon requested all traditional healers to be well decided when coming to this crucial issue of specialisation i.r.o diseases. Many people have lost their lives because of traditional healers claiming to be the best in a particular disease" he said

He further requested traditional healers to think of only two diseases they are quite sure they can cure. He read the following list of diseases from which they can choose.

- 1. Insanity
- 2. Heartattack
- 3. Stroke
- Sexually transmitted diseases
- 5. Diarhoea
- 6. Asthma
- 7. Valsick
- 8. Women with birth problem
- 9. High blood pressure
- 10. Sugar diabetes



Date: 24 October 1996

11. African poison

When categorising the above diseases it was realised that out of one hundred and eight(108) members, who affiliated to Sekhukhune Contradosa, the following numbers as listed below are sure and accurate in curing these diseases.

| Disease | No. of traditional healers to cure | | |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--|
| | thedisease bestand faster | | |
| 1. Insanity | 31 | | |
| 2. Heartattack | 7 | | |
| 3. Stroke | 14 | | |
| 4. Sexually tranmitted diseases | 11 | | |
| 5. Diarhoea | 4 | | |
| 6. Asthma | 7 | | |
| 7. Valsick | 4 | | |
| 8. Women with birth problem | 6 | | |
| 9. High blood pressure | 6 | | |
| 10. Alcer | 5 | | |
| 11. Sugar diabetes | 7 | | |
| 12. African poison | 6 | | |

After categorising all these, Simon requested all traditional healers to hand in clove (i.e. co-operatively). He cited them an example that if the insanity patient is brought to one's home, who does not specialise in that disease, he/she should transfer the patient to another healer who specialises in insanity for the benefit of the patient.

4. Announcements

Mr Sete Simon thanked all the traditional healers for have been so opened to tell what they know. He announced that the next meeting will be held on the 29)ctober 1996, at Maloma Tribal office, at 10h00.

5. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Masha T.L. at 12h07

a. Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa Signature:

Date: 24-10-1996



Date: 24 October 1996

| b. Ts | swaledi Stephen Mash ne secretary of Sekhuk | negoana khune Contradosa | |
|-------|--|---|---|
| | gnature: Mas | she ha | |
| Da | nte <u>Q</u> # — | 10-1996 | |
| | | SEKHUKHUNE CON P O Box 13 SEKHUKHUM 1124 N. PROVI Tel. (813) 2681 | one Sistematical designation of the sistematical designation o |
| | | STAMP | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |



Date: 29 October 1996

DRAFTING OF CONSTITUTION

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 29 OCTOBER 1996 PLACE: MALOMA TRIBAL OFFICE TIME: 10H00

Agenda

- 1. Opening Prayer
- 2. Welcome
- 3. Drafting of constitution
- 4. Announcements
- 5. Closure

1. Opening Prayer

Mr Masha T.L. opened the meeting with a prayer at 10h00.

2. Welcome

Mr Simon Sete chaired the meeting. He welcomed all traditional healers and requested them not to reserve their opinions when drafting the constitution.

3. Drafting of Constitution

Before the constitution could be drafted, Mr Madikedike Simon Sete requested all traditional healers to keep in mind the following questions and to think of their answers. What is the solution to the following:

- a. If a patient dies in the hands of a traditional healer and the next of kin sues the concerned traditional healer, alleging him/ner for negligence.
- b. When the patient refuses or delays payment due to negligence but he/she has recovered fully.
- c. When a normal patient dissappears because he does not want to pay his treatment fee.
- d. When a mentally disturbed patient runs away from a traditional healer and sometimes found dead, or may not be found for a long time.

Afterwards the constitution was drafted. Attached please find the copy of the constitution.

4. Announcements



Date: 29 October 1996

Mr Simon Sete thanked all traditional healers for their brilliant ideas in drafting the constitution. He made them aware that the next meeting will be held on the 26 November 1996, at Maloma Tribal office, at 10h00.

5. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Masha T.L. at 11h50.

| | •• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• ·• |
|----|---|
| a. | Madikedike Simon Sete Chairperson of Sekhukhune Contradosa Signature: |
| | Date: 29-10-1996 |
| b. | Tswaledi Stephen Mashegoana Secretary of Sekhukhune Contradosa Signature: Masho La |
| | Date: $29 - 10 - 1996$ |
| | |
| | |
| | 2 9 OCT 1996 |
| | SEKHUMHUNE CONTRADOSA P O BOX 13 Nd SEKHUKHUNE 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601006 |

STAMP



Date: 26 November 1996

MINUTES OF THE NINETH MEETING

SEKHUKHUNE CONTRADOSA

SEKHUKHUNE CONTRADOSA DATE: 26 November 1996 PLACE: Maloma Tribal office

TIME: 10h00

Agenda

- 1. Opening welcome
- 2. Welcome
- 3. Cards and certificates
- 4. Report on Affiliation
- 5. Announcements
- 6. Closure

1. Opening prayer

Mr Masha T.L opened the meeting with a prayer at 10h00.

2. Welcome

Mr Simon Madikedike Sete chaired the meeting. He welcomed all traditional healers and thanked them for attending the meeting.

3. Cards and certificates

The secretary, Mr Tswaledi Stephen Mashegoana announced that membership cards and certificates are available, and can be collected at any time.

4. Report on affiliation

The secretary, Mr Tswaledi Stephen Mashegoana informed the meeting that as from the 18 June 1996 to 25 December 1996, one hundred and eight (108) traditional healers affiliated to Sekhukhune Contradosa, and the total amount collected in cash is R1080-00 as affiliation fee per traditional healer is R10-00. He congratulated all affiliated members for have shown interest in Sekhukhune Contradosa. He then issued out the lists of affiliated members to everyone present at the meeting. Attached please find the list. The constitution of Contradosa was then read and adopted.

5. Announcements

The chairperson, Mr Simon Sete announced that the last meeting of the year will be held on the 12 December 1996 at Maloma Tribal office at 10h30.

Date: 26 November 1996

6. Closure

The meeting was closed with a prayer by Mr Masha T.L. at 11h25

a. Makikedike Simon Sete

Chairperson of Sekhukhune Contradosa

b. Tswaledi Stephen Mashegoana

Secretary of Sekhukhune Contradosa

Signature:_

29 NOV 1996

SEKHUKHUNE CONTRADOSA P O Box 1354 SEKHUKHUNE 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601006

STAMP

AFFILIATED MEMBERS

| Date Paid | Names:M:Male | Identity | Residential | Affiliation |
|-----------|-----------------------|---------------|-------------|-------------|
| | F:Female | Number | Address | fee |
| 18/6/96 | 1. Moganedi M.D (F) | 4504290294088 | Kotsiri | R10-00 |
| 19/6/96 | 2. Kgwale P.T. (M) | 3004305213083 | Kotsiri | R10-00 |
| 11 | 3. Senong N.E (M) | 6904225719084 | Ga-Maloma | R10-00 |
| 11 | 4. Makunyane S.F. (F) | 4208160488081 | Dingwane | R10-00 |
| 11 | 5. Modipa M.A. (M) | 3802075339081 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| 17 | 6. Molangwana M.C(F | 5202021236085 | Dingwane | R10-00 |
| 11 | 7. Mayimela M.P. (M) | 4207015540088 | Kutullo | R10-00 |
| ** | 8. Maloma M.P. (M) | 5101017207086 | Ga-Maloma | R10-00 |
| 11 | 9. Makuwa M. (F) | 3804290134081 | Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 10. Moshaphe M. (F) | 4201080276082 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| 11 | 11. Moila S.I (F) | 5611060495081 | Ga-Maloma | R10-00 |
| 11 | 12. Mashigwane M.R | 1807140153088 | Kotsiri | R10-00 |



Date: 26 November 1996

| " | 13. Mashianoke M.S | 5/6867317/9 | Ga-Moela | R10-00 |
|---------|-----------------------|---------------|-------------------------|----------|
| 10 | 14. Mmotla M. (F) | 3305070266085 | Dingwane | R10-00 |
| *1 | 15. Sefoka M (F) | 4306170261082 | Ga-Masemola | R10-00 |
| 11 | 16. Maepa M.D (F) | 5408310317086 | Ga-Maila | R10-00 |
| 19/6/96 | 17. Metsana S.J. (M) | 3101016190087 | Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 18. Maletswai S (F) | 5/3267752/9 | Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 19. Letageng M.J (M) | 3710105786082 | Ga-Legare | R10-00 |
| ., | 20. Makolane M.D. (F | 5303150437088 | Masebene | R10-00 |
| 11 | 21. Makolane N.J. (M) | 3904235228087 | Masebene | R10-00 |
| ** | 22. Maphopha L.M(F) | 4008290157089 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 71 | 23. Mogoshi K.C (F) | 4612140267087 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| 11 | 24. Tshehla S.F (F) | 5111200499085 | Ga-Moela | R10-00 |
| 11 | 25. Maloma S.C (F) | 6907050741081 | Ga-Maloma | R10-00 |
| 15 | 26. Maloma M. (F) | 2312090078087 | Ga-Maloma | R10-00 |
| 7.5 | 27. Mmaboki M.M(F) | 3904170148084 | Ga-Maloma | R10-00 |
| FF | 28. Ntuli M.E (F) | 3704260146083 | Ga-Legare | R10-00 |
| *** | 29. Thokoane M.J (F) | 4407010185083 | Ga-Maloma | R10-00 |
| | 30. Tau M.S (F) | 4810285460083 | Ga-Rantho | R10-00 |
| | 31. Maripana N. (F) | 3909090309088 | Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 32. Matentshi L.J (M) | 3405125140085 | Ga-Maloma | R10-00 |
| *** | 33. Sete M.S. (M) | 6210106086084 | Kotsiri | R10-00 |
| 11 | 34. Tshesane P.M. (M) | 5004015481085 | Kotsiri | R10-00 |
| 11 | 35. Mokwena M.S (M) | 3110205118080 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| ** | 36. Mashegoana T.J | 4601285236080 | Kotsiri | R10-00 |
| | 37. Seopela P. (M) | 5/1203304/5 | Ga-Seopela | R10-00 |
| | 38. Masha L.E (F) | 4006280406086 | Ga-Seopeia Ga-Maloma | R10-00 |
| | 39. Mretsele M.S (F) | 5903200655082 | Kotsiri | R10-00 |
| | 40. Tjabadi M.M. (M) | <u> </u> | | <u> </u> |
| 25/6/96 | 41. Mashabela R. | 5410065621084 | Ga-Maepa | R10-00 |
| 11 | | 4402290186083 | Kotsiri | R10-00 |
| 11 | 42. Mmushi M.J (M) | 4604125267083 | Ga-Maloma | R10-00 |
| | 43. Maimela M.S (F) | 4350364 | Ga-Moela | R10-00 |
| | 44. Lekwana M. (F) | 3002260229086 | Dingwane | R10-00 |
| 26/6/96 | 45. Kgwale H.R (F) | 3010101087084 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| | 46. Moshoke M.R (F) | 4512240349084 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| 27/6/96 | 47. Seepe K.M (F) | 4502070146080 | Kotsiri | R10-00 |
| 28/6/96 | 48. Mamosadi K. (F) | | Lebating | R10-00 |
| ** | 49. Maphopha M (F) | 2009290135085 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 11 | 50. Malekane N (F) | 1412170129080 | Ga-Malekana | R10-00 |
| 11 | 51. Maboko M.E (F) | 4903160580081 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 11 | 52. Makgoga T.F (F) | 4301215397082 | Ga-Moela | R10-00 |
| 09/7/96 | 53. Mashianoke S.J(M | 3003155314082 | Ga-Moela | R10-00 |
| 10/7/96 | 54. Thobejane M (F) | 5/2916902/4 | Mohlake | R10-00 |
| 17 | 55. Magatsela M.P(M) | 5312235386087 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| 11 | 56. Rachidi M.B (F) | 5205130634082 | GaNchabeleng | R10-00 |
| 11 | 57. Molopo S.A (F) | 4810110709084 | Phase 4 | R10-00 |
| 11 | 58. Makubedu M.B(F) | 3710310129086 | Kutullo | R10-00 |
| 11 | 59. Mnoebele M.F (F) | 4807060654088 | Ga-Seopela | R10-00 |
| 17 | 60. Seopela M.J. (M) | 5711095417082 | Ga-Seopela | R10-00 |



Date: 26 November 1996

| | 61. Moila M.M (F) | 4507250435088 | Phokoane | R10-00 |
|----------|----------------------|---------------|--------------------------|--------|
| | 62. Makuwa P.J. (F) | 6311020375080 | Ga-Legare | R10-00 |
| 10/7/96 | 63. Mashianoke P.E(F | 6305120529083 | Ga-Legare Ga-Moela | |
| 10/ //90 | | 4704070754083 | Ga-Maloma | R10-00 |
| | 64. Monoge K.L (F) | | 1 | R10-00 |
| 10/7/96 | 65. Mabelane M (F) | 2951794 | Ga-Legare | R10-00 |
| | 66. Selahle N.T (F) | 4404240164087 | Kutullo | R10-00 |
| ** | 67. Ramontsha L (F) | 2509100137080 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 11 | 68. Mafokwane M.M | 4302060247083 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 11 | 69. Mafokoane M.P(F) | 4909070666084 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 11 | 70. Ramontja M.M(F) | 5080639 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| " | 71. Modipa L.S (M) | 3909105284086 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| 11/7/96 | 72. Kgwalo M.M (F) | 5/6326178/4 | Tshehlwaneng | R10-00 |
| 11 | 73. Mashegoana M.L. | 5/6374960/4 | Ga-Legare | R10-00 |
| 22/7/96 | 74. Masolo T.F (M) | 4011125500085 | Ga-Moela | R10-00 |
| 11 | 75. Maloma M.J (M) | 4711185292081 | Ga-Maloma | R10-00 |
| 7.0 | 76. Maloma M.T. (F) | 2207100110088 | Ga-Maloma | R10-00 |
| •• | 77. Mashegoana N.S. | 3909260229082 | Ga-Legare | R10-00 |
| 23/7/96 | 78. Mashegoana T.S | 5404105858087 | Kotsiri | R10-00 |
| 24/7/96 | 79. Metsana M.A(F) | 2902260157081 | Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 80. Seepe R.S (F) | 4608200271084 | Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 81. Mmotla M.M (M) | 1/6915002/4 | Ga-Maloma | R10-00 |
| | 82. Nkadimeng S.D(F | 5510085467085 | Ga-Legare | R10-00 |
| 23/08/96 | 83. Tema M.J. (M) | 2604045119085 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| 23/08/90 | 84. Mashianoke N.J | 5009055492082 | Ga-1 swateut Ga-Moela | R10-00 |
| | | | | |
| 27/08/96 | 85. Mashegwana M. | 4006070523082 | Ga Seopela | R10-00 |
| 06/11/96 | 86. Masha L.W (M) | 3901017838083 | Ga-Maloma | R10-00 |
| 11 | 87. Moela T.M (F) | 5102280345082 | Ga-Maloma | R10-00 |
| | 88. Moganedi N.K.(M) | 3610145213081 | Ga-Mogashoa | R10-00 |
| 71 | 89. Mohlala N.I. (F) | 6004280614088 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 11 | 90. Makanyane M.S | 5806240363080 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| " | 91. Mokota M (F) | 3302080186080 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| 7/11/96 | 92. Moloto M.S(F) | 1904240073082 | Siyabuswa | R10-00 |
| 25/11/96 | 93. Ntlakane C. (M) | 4502085427087 | Steelpoort | R10-00 |
| 11 | 94. Nkosi M.C (F) | 3103210114087 | Stockhill | R10-00 |
| 11 | 95. Mokgoadi F (M) | 3908275195080 | Ga-Mokgoadi | R10-00 |
| ff f | 96. Mashianoke P.J. | 4504075443082 | Ga-Moela | R10-00 |
| ii | 97. Moteke M.M (M) | 7002035777084 | Matsweneng | R10-00 |
| 11 | 98. Mantshelane H. | 3404040325087 | Ga-Legare | R10-00 |
| 71 | 99. MakgalemaneP.E | 6203300641085 | Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 100. Modipa H.F (M) | 4609255262085 | Ga-Tswaledi | R10-00 |
| †† | 101. Maluma T.M(F) | 4602240265081 | Manganeng | R10-00 |
| 11 | 102. Tjiane M(F) | 0810100080086 | Phase 4 | R10-00 |
| 11 | 103. Majomane M.M | 4209130169082 | Ga-Maphopha | R10-00 |
| ** | 104. Mmadi L.J (M) | 4803225294084 | Ga-Maphopha Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | 105. Sekiti M.S (F) | | Ga-Legare Ga-Legare | R10-00 |
| 11 | | 4704300252080 | | |
| | 106. Tshehla M.A (F) | 6709290354083 | Ga-Malalana | R10-00 |
| | 107. Rampedi B.P (F) | 6204290597089 | Ga-Malekane | R10-00 |
| | 108. Seroka M.P (F) | 6607120721085 | Ga-Legare | R10-00 |



ADDENDUM D

CONSTITUTIONS

D(1): Constitution of the Congress of Traditional Doctors of South Africa as drafted on the 6 February 1991

ADDENDUM D(1)

MOLAOTHEO WA MANGAKA A CONTRADOSA

Maloko ka moka a Contradosa a lemoswa go latela melao ye e latelago.

- 1. Mangaka a se ke a tlaisa balwetsi ba bona.
- Ge molwetsi a se na le madi goba meetse ao a lekanego mmeleng, ngaka e mo ise sepetlele sa kgauswi.
- 3. Go ba leloko la mokgatlo, go tsenwa ka R30-00: Affiliation fee
- 4. Karata ya go sepela ke R70-00
- 5. Mokgatlo o swanetse goba le moemedi (Ramolao)
- Ge leloko la mokgatlo le hlokofetse, ngaka e nngwe le e nngwe e tla ntsha R20-00 ya megokgo
- Ge ngaka e etswa mokgatlong o mongwe o tla lefa ditshwanelo ka moka pele a hwetsa karata.
- Ge ngaka e le leloko la mokgatlo, e tseba gore mosomo wa ngaka ke go alafa e sego go bolaya
- Ge leloko la mokgatlo le nyaka go tlogela mokgatlo, o swanetse go tsebisa komiti, matsatsi a selelago pele a ka sepela.
- 10. Ngaka e nngwe le e nngwe e swanetse go ba le puku ya ka lapeng la gagwe ya go amogela balwetsi ba gagwe.
- 11. Maloko ka moka a tsebiswa gore khunulla moraba ke R20-00.
- 12. Ge leloko le ka hwetswa le nyaka khunulla moraba ya go feta R20-00, le tla kwiswa bohloko.
- Mangaka ka moka a kgopelwa gore a somise di gloves ge ba alafa balwetsi.
- 14. Mangaka a se ganetse balwetsi ge ba nyaka go etela mafelo a mangwe a kalafo.
- 15. Mangaka ka moka a tla ba gona dikopanong ge ba laletswa.
- 16. Mangaka a se tsogele balwetsi maatla gomme a ba hlokofatsa ge ba sa lefele kalafo, eupsa ba ba bege mokgatlong.
- 17. Ge molwetsi a isitswe sepetlele ke ngaka, ge a bowa o boela go ngaka ya gagwe.
- 18. Mangaka a tla hlomphana le go kwelana bohloko.
- Ngaka e nngwe le e nngwe ya mokgatlo e swanetse go tsebja ke kgoshi ya moo a somelago gona.
- 20. Mangaka ao a ka tshelago melao ye, a tla kwiswa bohloko.



D(1): TRANSLATION

Constitution of Traditional Healers: Contradosa

All members of Contradosa are strictly warned to adhere to the following rules and regulations:

- 1. All traditional healers shall not ill-treat their patients.
- 2. If it may happen that the patient may have insufficient blood or water in his/her body, the traditional healer in charge should urgently transfer the patient to the nearest hospital.
- 3. Affiliation fee is R30-00
- 4. Memership card costs only R70-00
- 5. The Organisation should have Attorney.
- 6. The contribution(condolence) for any full member who passed away is R20-00
- 7. If any traditional healer from any traditional healers organisation wishes to join Contradosa, he/she should meet all the requirements before the membership card can be issued to him/her.
- 8. Every traditional healer should keep in mind that the duty of the traditional healer is to cure but not to kill.
- 9. If any member of the organisation wishes to resign, he/she should notify the executive committee six day in advance.
- 10. Every traditional healer should have admission book for the patients in his home.
- 11. All traditional healers are kindly informed that the upfront cash, which is payable by the patient on arrival is R20-00
- 12. Any traditional healer who can be found demanding any amount more than R20-00 will be severely punished.
- 13. When treating patients all traditional healers should make use of gloves.
- 14. Traditional healers should not prohibit the patients to visit other clinical institutions.
- 15. All traditional healers are expected to avail themselves at all meetings when convened.
- 16. If patients cannot afford all medical treatments due to lack of funds or does that deliberatetly, the traditional healer should not be harsh on the patient or assault him/her but report him/her to the Organisation.
- 17. If any patient has been transferred to the hospital by a particular traditional healer, after the patient has been discharged he/she should go back to that particular healer.
- 18. All traditional healers shall respect one another and shall also be sympathetic.
- 19. Every traditional healer shall make him/herself known to the chief of the village he/she is operating.
- 20. All traditional healers contravenining the above laws and regulations will be punished tremendously.

ADDENDUM D

Date: 29 October 1996

D(2): Constitution of the Sekhukhune Contradosa drafted on the 29 October 1996.

ADDENDUM D(2)

MOLAOTHEO WA MANGAKA A SEKHUKHUNE CONTRADOSA

Ba ba tshelago melao ye ba tla kwiswa bohloko

- Ngaka e nngwe le e nngwe e swanetse goba le puku ya ka lapeng ya go amogela balwetsi ba gagwe (puku ya khunulla moraba)
- Ge molwetsi a tlisitswe ke ngaka go ngaka e nngwe, o tla swanela ke go lefela ngaka yeo seripa sa khunulla moraba, gobane o tla be a setse a e lefile go ngaka ya pele yeo e mo tlisitsego go e nngwe.
- Go nyakega tshomisano magareng ga rena mangaka, magoshi, maphodisa, bahlokomedi ba motse le badiredi ba dipetlele, goba mang kapa mang mo mmusong.
- Ge molwetsi a ka pala go fola, leka ka maatla goba ka potlako go kgopela thuso go mangaka a mangwe,
- 5. Mokgatlo o swanetse goba le moemedi go ba Ramolao.
- Kwelano bohloko, tłhompho le go se nyatsane di swanetse goba gona magareng ga mangaka.
- Mangaka ao a thusang balwetsi, ba swanetse go hlahla mathasana ka tshwanelo le nnete.
- 8. Mangaka a se ke a somisa balwetsi ba bona go fitisa tekano.
- 9. Ge ngaka e na le manganga ge ba seka molato wa gagwe, molato wa gagwe o tla begwa go maphodisa.
- Ngaka e nngwe le e nngwe e swanetse go soma ka fase ga mokgatlo.
- 11. Ge ngaka e tlogela mokgatlo, ga ya swanelwa go boelwa ke selo seo se amanago le mokgatlo.
- 12.Ge molwetsi a isitswe sepetlele ke ngaka, ge a boa o boela go ngaka ya gagwe.

SEKHUKMIJNE CONTRADCSA PO Box 1034 SENGIUKHUNE 1124 N. PROVINCE Tel. (013) 2601006

- 13. Mokgatlo o tsenwa ka R10-00
- 14. Karata ya go sepela ke R50-00
- 15. Ge ngaka e na le molato o monyane, maphodisa ga a swanelwa go mo tswalelela pele ba tsebisa mokgatlo wa dingaka ka bokgauswi.
- 16. Ge ngaka e eya mosomong wa yona, e swanetse go ba le karata ya bongaka, gore a kgone go tsebega go mangaka a mang le go maphodisa.
- 17. Ge o mong wa mangaka a sa latele melao ye e ngwadilwego mo, o tla kwiswa bohloko goba go lefa.
- 18. Ge ngaka e etswa mokgatlong o mongwe, o tla lefa ditshwanelo ka moka pele a humana karata.
- 19. Balwetsi bao ba rutwago bongaka, ba swanetse goba ba mokgatlo gore ba humane dikarata.
- 20. Ngaka e nngwe le e nngwe ya mokgatlo e swanetse gore e tsebje ke kgoshi ya moo a alafelago gona. Dilo ka moka tse a di dirago o swanetse go tsebisa kgoshi goba baemedi ba motse owe a somago go ona.

Melao ye ka moka e beilwe ke ba mokgatlo wa dingaka wa Sekhukhune Contradosa.

SEKHIKHUHE CONTRADOCA
PO Box 1367
SEKHUKHUNI
1124 N PROVINCE
Tel (013) 2601006



D(2): TRANSLATION

Constitution of Traditional healers: Sekhukhune Contradosa

Traditional healers contravening the following rules and regulations will be punished tremendously.

- Every traditional healer should have admission book for the patients in his home.
- 2. If the traditional healer transfers the patient to another traditional healer, he/she should pay the host traditional healer half of the upfront cash already paid to him by the patient.
- 3. Close co-operation is necessary among the traditional healers, chiefs, police, headmen, hospitals as well as every government employee.
- 4. If the patient does not recover, the host traditional healer should consult with other traditional healers for assistance.
- 5. The organisation should have attorney.
- 6. Sympathetic consideration, respect and hierarchy should prevail amongst traditional healers at all times.
- 7. Traditional healer training traditional healers to be, should execute their duties properly.
- 8. Under no circumstance shall traditional healer ill-treat the patients by assigning them with tiring duties.
- 9. If the traditional healer is found guilty of a certain crime or irregularity, and does not want to admit guilty, the case can then be referred to the police for justice and further attention.
- 10. All traditional healers shall operate according to the constitution.
- 11. If the traditional healer resigns from the organisation, he/she forfeits all his contributions and benefits.
- 12. If any patient has been transferred to the hospital by a particular traditional healer, after the patient has been discharged, he/she should go back to that particular healer.
- 13. Affiliation fee is R10-00
- 14. Membership card costs only R50-00
- 15. If a traditional healer is a suspect of a minor case, he/she must not be arrested by the police without the intervention of the executive committee.
- 16. Traditional healers travelling away from home should be in possession of the membership card at all times to avoid confrontation by the police or other tradional healers.
- 17. Any traditional healer who does not comply with the rules and regulations as stipulated in this constitution shall be punished or instructed to pay a certain amount of money as fine.
- 18. If any traditional healer from any traditional healers' organisation wishes to affiliate in the Sekhukhune Contradosa, he/she should meet all the requirements before the membership card can be issued to him/her.
- 19. All patients who are in the process to qualify as traditional healers, should be advised to be members of the organisation, to enable them to have membership cards.
- 20. Every traditional healer shall make him/herself known to the chief of the village he/she is operating. The chief should be well informed by his/her daily/weekly or monthly activities, the religious rituals inclusive.

PERSONAL INTERVIEWS AND CONVERSATIONS

22 July 1998

Personal communication from Madikedike Simon Sete during interviews and informal conversations.

24 July 1998

Personal communication from Matshetla Sarah Mmotla during interviews and informal conversations.

24 July 1998

Personal communication from Matshege Molangwana Christinah during interviews and informal conversations.

24 July 1998

Personal communication from Manare Anna Lekwana during interviews and informal conversations.

25 July 1998

Personal communication from Mamagabe Michael Tjabadi during interviews and informal conversations.

29 July 1998

Personal communication from Tswaledi Stephen Mashegoana during interviews and informal conversations



SUMMARY

The purpose of this study has been to clarify the ritual use of music in indigenous African religion. The study has religious as well as musical intentions. The function of music in the Bible, the relationship between music and religion, music and ritual, as well as the relationship between the living and the living dead has been investigated. The key hypothesis of the study is that music is the most important medium of communication in the religious ritual contexts of the Pedi tradition. It confirms how music is a very important vehicle in African religious experience. This hypothesis is motivated by musico-religious aspects of the research, namely the Biblical and a Pedi perspective.

Structurally, the study has been divided into four parts. The first part provides for the actuality of the study by dealing with the role of Pedi traditional healers in relation to their music. It sets the problem formulation, propose the solving of the problem, the aims, hypothesis and methodological approach. The second part comprises of a description regarding music in the Bible: secular use, music in religion, music in Africa and ritual music. The third part provides the historical background of the Congress of Traditional Doctors Organisation of South Africa (CONTRADOSA) and the establishment of the Sekhukhune branch of Contradosa. The Pedi conception of religion, the idea of God among the Pedi, Pedi traditional beliefs, magic and divination, magic and divination in relation to the Ancient Near East, magic and divination in relation to the Pedi, Ancestor veneration as well as instruments used by the Pedi Sekhukhune traditional healers are also reflected on in this part.

In the fourth part the Pedi traditional healers' personal songs are transcribed. The significance of the personal songs is described. An important motivation for the study has been the belief that study and research on music and religion is an important source of information for Biblical and Religious studies in the African context.

The Pedi tradition receives special attention. The **malopo** cult in the Pedi tradition offers followers the opportunity to express themselves and their religious feelings. A trance is often realized in this culture by means of religious experiences. It is fundamental to note that the songs are sung and recited in order to create harmony between the living and the living dead. As ancestors in African traditional religions are part of the social and religious life of the living, this study has the intention to draw the attention of the reader to the Pedi religious rituals where ancestral spirits are thought to play a role in the lives of their descendants. In these rituals music plays an essential part.

The study also intended to let the reader realize the therapeutic function of music in the divination processes of the Pedi culture. It draws the attention further to the function of music in the Bible, the relationship between music and religion, music and ritual, as well as the relationship between the living and the living dead. The reader also has the opportunity to realize that music is not only used in different indigenous African religious rituals, but was also used in Biblical times. Music according to the Bible, has played an important role in secular life and religious rituals.

African indigenous religion has shown respectable practices and is not evil. Pedi musical and religious forms are better understood throughout this research, for they are part of a community religion of societies which was developed in Africa since early times. The time spent on religious rituals where the Pedi people are connected with the dead is considerable. The practice shows the profundity of Pedi belief in the spiritual world, and in the importance of the ancestors. The dead are felt to be near.

The more one listens to and participate in Pedi divination music, the more people become conscious of its vital power. Musical activities touch the chords of man's innermost being. It stirs people's primal instincts. Music further demands the performers whole attention.

On the whole, the study has shown that praying and recognition of the ancestors is accompanied by music. Praying, sacrifice and ritualistic exercises in African religious rituals are deepened by musical activities. Music brings the worshipper close to God.